

FIȘA DISCIPLINEI LLP5121

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea "Babeș-Bolyai"
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi clasice
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii	Nivel licență
1.6 Programul de studiu / Calificarea	Filologie clasică / licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLP5121 Limba greacă veche (sintaxa propoziției)							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Vasile RUS							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Marina CRISTEA (BAUMGARTEN)							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	5	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ²⁾	DS
							Obligativitate ³⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	Din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/c.p.	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	Din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/c.p.	14
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					20
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					4
Examinări					2
Alte activități: pregătirea antologiei texte ilustrative, inscripții etc.					
3.7 Total ore studiu individual	56				
3.8 Total ore pe semestru	98				
3.9 Numărul de credite	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 De desfășurare a cursului	• sală de curs
5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului/c.p.	• sală de curs/seminar/c.p.

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	C1 Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate. C2 Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limba română și interpretarea de texte din limbile clasice / moderne. C3 Descrierea sistemului gramatical și lexical al limbilor clasice și utilizarea lui în traducerea textelor antice eline și latine din diferite epoci.
Competențe transversale	CT1 Utilizarea componentelor domeniului limbă și literatură în deplină concordanță cu etica profesională.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Cursul de sintaxă greacă (a propoziției, a frazei) concentrează pe parcursul a două semestre un fost curs de patru semestre, de aceea conținutul lui extrem de concentrat trădează ambiții foarte nobile: inițierea studenților din anul al treilea filologie clasică în decodarea gramaticală, înțelegerea și traducerea textelor prozatorilor și poezilor din antica Eladă (Pindar, Homer, Sappho, Alceu, Platon, Thucydide, Aristofan, Euripiide, Plotin, etc.), după ce aceștia au venit, la acest curs, cu bagajul temeinic de cunoștințe practice de morfologie a numelui și a verbului din greaca veche. Concret, cursul își propune să abordeze sistemul sintaxei eline din perspectiva unei metodologii mixte, cu tendința de bază structuralistă (studiarea sistemului limbii la mai multe nivele: cel al constituenților obișnuți, cel al constituenților propoziției, respectiv, nivelul frazei), combinată cu o abordare istorică, în temeiul metodei specifice lingvistice comparatiste indo-europene (studiarea originii diferitelor categorii gramaticale, grupuri nominale, grupuri verbale precum și a diferitelor propoziții independente și subordonate). Metoda structuralistă va fi una laxă, selectivă, îmbinând un mănunchi de teorii care, deși aparțin unor școli structuraliste diferite, se susțin reciproc și se pretează în ansamblu studiului unei limbi clasice ca greaca veche (analiza biplană a formei și a conținutului – L. Hjelmslev; teoriile distribuționiste – Z.S. Harris; teoria nivelurilor și teoria constituenților imediați – L. Bloomfield și R.S. Wells; teoria predicatului și teoria expansiunii – A. Martinet). Pe de altă parte, metoda comparativ istorică se apacă din considerentul sugerat de cercul lingvistic de la Praga (Roman Jakobson) că între sincronie și diacronie nu există bariere, ci un raport dialectic. Diacronia, adică evoluția limbii, nu este nimic altceva decât o succesiune de etape sincronice bine delimitate în greacă și de lungă durată fiecare. Seminariile, cu câte o oră pe săptămână, vor prilejui studenților aplicarea pe textul unor tratate selectate din <i>Enneadele</i> lui Plotin, aplicarea cunoștințelor teoretice dobândite la curs.
7.2 Obiectivele specifice	Pentru curs se va folosi tabla din sala Ovidiu, planșe cu texte ilustrative ale diferitelor structuri sintactice, calculatorul propriu pentru proiectarea diferitelor planșe, gramaticile citate la bibliografia obligatorie, care se găsesc toate în dotarea bibliotecii de filologie clasică din incinta Catedrei de Filologie Clasică, care deservește atât cadrele didactice ale secției cât și studenții. Pentru seminar se vor folosi planșe multiplicat cuprinzând pasaje de text din tratatele <i>Peri\ a)riqmwn</i> (= <i>Despre numere</i>) – Enneada a VI, 6 respectiv <i>Peri\ ta)gaqou= h)\ tou= e(no/j</i> (= <i>Despre bine sau despre Unu</i>) – Enneada VI, 9.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1 <i>Săptămâna 1 – cursul nr. 1.</i> <i>Tema:</i> Constituenții fundamentali: Categoriile gramaticale. Categoria cazului. Cazurile Vocativ și Nominativ.	metoda expozitivă, dialogul, problematizarea	

Săptămâna a 2-a – cursul nr. 2 <i>Tema:</i> Acuzativul.	metoda expozitivă, problematizarea, dialogul	
Săptămâna a 3-a – cursul nr. 3. <i>Tema:</i> Genitivul.	metoda expozitivă, problematizarea, dialogul	
Săptămâna a 4-a – cursul nr. 4. <i>Tema:</i> Dativul.	metoda expozitivă, problematizarea, dialogul	
Săptămâna a 5-a – cursul nr. 5. <i>Tema:</i> Categoriile gramaticale ale genului, numărului și persoanei.	metoda expozitivă, problematizarea, dialogul	
Săptămâna a șasea – cursul nr. 6. <i>Tema:</i> Categoria gramaticală a modului. Modul indicativ.	metoda expozitivă, problematizarea, dialogul	
(Săptămâna a 7-a – cursul nr. 7. <i>Tema:</i> Conjunctivul, Optativul și Imperativul.	metoda expozitivă, problematizarea, dialogul	
Săptămâna a 8-a – cursul nr. 8. <i>Tema:</i> Timp și Aspect. Prezent, Imperfect, Aorist.	metoda expozitivă, problematizarea, dialogul	
Săptămâna a 9-a – cursul nr. 9. <i>Tema:</i> Sintaxa timpurilor Perfect, Mai mult ca perfect, Viitor I și Viitor II.	metoda expozitivă, problematizarea, dialogul	
Săptămâna a 10-a – cursul nr. 10. <i>Tema:</i> Diatezele.	metoda expozitivă, problematizarea, dialogul	
Săptămâna a 11-a – cursul nr. 11. <i>Tema:</i> Aporiție și rectiune. Sintaxa particulelor ca realizatoare a aporiției.	metoda expozitivă, problematizarea, dialogul	
Săptămâna a 12-a – cursul nr. 12. <i>Tema:</i> Prepozițiile ca realizatori ai rectiunii (I).	metoda expozitivă, problematizarea, dialogul	
Săptămâna a 13-a – cursul nr. 13. <i>Tema:</i> Prepozițiile ca realizatori ai rectiunii (II). Preverbele.	metoda expozitivă, problematizarea, dialogul	
Săptămâna a 14-a – cursul nr. 14. <i>Tema:</i> Topica și acordul.	metoda expozitivă, problematizarea, dialogul	
Bibliografie 1. ADRADOS, Francisco A., <i>Nueva Sintaxis del Griego Antico</i> – Gredos, Madrid, 1992. 2. BIZOS, M., <i>Syntaxe Grecque</i> , Librairie Vuibert, Paris, 1981 ⁷ . 3. CAMMELLI, Giuseppe, <i>Grammatica greca</i> - Morano editore, Napoli, 1975. 4. HUMBERT, Jean, <i>Syntaxe grecque</i> - Librairie C. Klincksieck, Paris, 1954 ² . 5. LEHMANN, Winfred P., <i>Theoretical Bases of Indo-European Linguistics</i> – Routledge New York and London, 1993. 6. LUKINOVICH, Alessandra – ROUSSET, Madeleine, <i>Grammaire de Grec Ancien</i> – Georg Editeur, Genève, 1994 ² . 7. MOUMTZAKHS, A.B., <i>Suntaktiko/ thj arcai/aj ellnhkhk/ j - Organismo/ j Ekdo/sewj Didaktikw/n Bibli/wn, Aqhna</i> , 1988 ⁶ . 8. <i>Plotini Opera</i> . Ediderunt Paul Henry et Hans-Rudolf Schwyzer. Tomus III. <i>Enneas VI</i> – Oxonii e Typographaeo Clarendoniano, MCMLXXXII (1982). 9. ȘTEF, Felicia, <i>Sintaxa structurală a limbii vechi grecești</i> , Editura Universității București, București, 1981. 10. TUSA MASSARO, Laura, <i>Sintassi del greco antico e tradizione grammaticale</i> – Biblioteca philologica. Strumenti 2, L'Epos Società Editrice, Palermo, 1995 ² . 11. BRUGMANN, Karl, <i>Griechische Grammatik</i> . Lautlehre, Stammbildungs- und Flexionslehre, Syntax. Vierte vermehrte Auflage bearbeitet von Albert Thumb. München 1913. C.H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung Oskar Beck (Handbuch der klassischen Altertums-Wissenschaft in systematischer Darstellung mit besonderer Rücksicht auf		

<p>Geschichte und Methodik der einzelnen Disziplinen herausgegeben von Dr. Iwan Müller. Zweiter Band, 1. Abteilung).</p> <p>12. BURLĂ, V.M., <i>Gramatica limbii grecești clasice</i> compusă după sistemul gramaticii lui G. Curtius pentru gimnasia și licee. Partea I. Etimologia, Iași. Tipografia Buciumului Român, 1873.</p> <p>13. BURNOUT, J.L., <i>Méthode pour étudier la langue grecque</i>. Imprimerie et Librairie Classiques de Jules Delalain et Fils, Paris, 1873.</p> <p>14. CHANTRAINE, Pierre, <i>Morphologie historique du grec</i>, Librairie Klincksieck, Paris, 1961².</p> <p>15. MAIER, Friedrich und ZELLER, Alfred, ORGANON. <i>Grammatik II. Satzlehre</i>. Bayerische Schulbuch-Verlag · München C.C. Buchners Verlag · Bamberg, 1979².</p> <p>16. RAGON, E. – RENAULD, E., <i>Grammaire complète de la langue grecque</i>, J. de Gigord Éditeur, Paris, 1937.</p>		
8.2 Seminar	Metode de predare	Observații
<p>Săptămâna a 2-a – Seminarul nr. 1.</p> <p><i>Tema:</i> Lectura gramaticală, traducerea și interpretarea lingvistică, cu aplicarea cunoștințelor teoretice dobândite din primele două cursuri (sintaxa cazurilor vocativ, nominativ și acuzativ) a unui pasaj din <i>Plotini Opera</i>. Enneas VI. Tratatul Peri\ a)riqmw=n.</p> <p><i>Bibliografie obligatorie:</i> <i>Plotini Opera</i>. Ediderunt PAUL HENRY et HANS-RUDOLF SCHWYZER. Tomus III. Enneas VI. Tratatul Peri\ a)riqmw=n. Pasajul din paragraful 1: =)A)r' e)sti\ to\ plh=qoj ... to\ me/ga kai\ ma=llon ai)scro/n, pp. 153-154.</p>	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	<i>Obligațiile studenților:</i> să citească în prealabil textul, să scoată cuvintele necunoscute din dicționar; să aibă la îndemână cunoștințele teoretice din primele două cursuri magistrale de sintaxă greacă.
<p>Săptămâna a 4-a – seminarul nr. 2.</p> <p><i>Tema:</i> Lectura gramaticală, traducerea și interpretarea lingvistică, cu aplicarea cunoștințelor teoretice dobândite din cursurile trei și patru (sintaxa cazurilor genitiv și dativ) a unui pasaj din <i>Plotini Opera</i>. Enneas VI. Tratatul Peri\ a)riqmw=n.</p> <p><i>Bibliografie obligatorie:</i> <i>Plotini Opera</i>. Ediderunt PAUL HENRY et HANS-RUDOLF SCHWYZER. Tomus III. Enneas VI. Tratatul Peri\ a)riqmw=n. Pasajul din paragraful 2: Ti/ ou)=n toi/nun dia\ me\ n to\ me/geqoj ... e)n h(mi=n e)kei/nwn.</p>	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	<i>Obligațiile studenților:</i> să citească în prealabil textul, să scoată cuvintele necunoscute din dicționar; să aibă la îndemână cunoștințele teoretice din cursurile magistrale trei și patru de sintaxă greacă.
<p>Săptămâna a 6-a – seminarul nr. 3.</p> <p><i>Tema:</i> Lectura gramaticală, traducerea și interpretarea lingvistică, cu aplicarea cunoștințelor teoretice dobândite din cursurile cinci și șase a unui pasaj din <i>Plotini Opera</i>. Enneas VI. Tratatul Peri\ a)riqmw=n.</p> <p><i>Bibliografie obligatorie:</i> <i>Plotini Opera</i>. Ediderunt PAUL HENRY et HANS-RUDOLF SCHWYZER. Tomus III. Enneas VI. Tratatul Peri\ a)riqmw=n. Pasajul din paragraful 3: A)lla\ to\ a)/peiron dh\ tou=to pw=j ... w(/ste mh\ mo/non e)xei=naí kinei=sqai le/gein.</p>	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	<i>Obligațiile studenților:</i> să citească în prealabil textul, să scoată cuvintele necunoscute din dicționar; să aibă la îndemână cunoștințele teoretice din cursurile magistrale cinci și șase de sintaxă greacă.
<p>Săptămâna a 8-a – seminarul nr. 4.</p> <p><i>Tema:</i> Lectura gramaticală, traducerea și interpretarea lingvistică, cu aplicarea cunoștințelor teoretice dobândite din cursurile magistrale șapte și opt a unui pasaj din <i>Plotini Opera</i>. Enneas VI. Tratatul Peri\ a)riqmw=n.</p> <p><i>Bibliografie obligatorie:</i> <i>Plotini Opera</i>. Ediderunt PAUL HENRY et HANS-RUDOLF SCHWYZER. Tomus III. Enneas VI. Tratatul Peri\ a)riqmw=n. Pasajul din paragraful 4: Peri\ de\ tw=n a)riqmw=n ... e)k th=j peri\ ta\ ai)sqhta\ parallagh=j th\ n e)/nnoian tou=</p>	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	<i>Obligațiile studenților:</i> să citească în prealabil textul, să scoată cuvintele necunoscute din dicționar; să aibă la îndemână cunoștințele teoretice din cursurile magistrale șapte și opt de sintaxă greacă.

a)riqmou=.		
<p>Săptămâna a 10-a – seminarul nr. 5.</p> <p><i>Tema:</i> Lectura gramaticală, traducerea și interpretarea lingvistică, cu aplicarea cunoștințelor teoretice dobândite din cursurile magistrale nouă și zece a unui pasaj din <i>Plotini Opera</i>. Enneas VI. Tratatul Peri\ a)riqmw=n.</p> <p><i>Bibliografie obligatorie:</i> <i>Plotini Opera</i>. Ediderunt PAUL HENRY et HANS-RUDOLF SCHWYZER. Tomus III. Enneas VI. Tratatul Peri\ a)riqmw=n, pasajul din paragraful 5: Ti/j ou)=n h(fu/sij au)tou=; ... dei= pro/teron e)f' e(auth=j th\ n deka/da ou)k a)/llo ti ou)=san h)\ deka/da mo/non ei)=nai.</p>	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	<p><i>Obligațiile studenților:</i> să citească în prealabil textul, să scoată cuvintele necunoscute din dicționar; să aibă la îndemână cunoștințele teoretice din cursurile magistrale nouă și zece de sintaxă greacă.</p>
<p>Săptămâna a 12-a – seminarul nr. 6.</p> <p><i>Tema:</i> Lectura gramaticală, traducerea și interpretarea lingvistică, cu aplicarea cunoștințelor teoretice dobândite din cursurile teoretice unsprezece și doisprezece a unui pasaj din <i>Plotini Opera</i>. Enneas VI. Tratatul Peri\ a)riqmw=n.</p> <p><i>Bibliografie obligatorie:</i> <i>Plotini Opera</i>. Ediderunt PAUL HENRY et HANS-RUDOLF SCHWYZER. Tomus III. Enneas VI. Tratatul Peri\ a)riqmw=n, pasajul din paragraful 6: A)ll' ei) a)/neu tw=n pragma/twn ... ma=llon de\ o)\n e)n au(tw =.</p>	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	<p><i>Obligațiile studenților:</i> să citească în prealabil textul, să scoată cuvintele necunoscute din dicționar; să aibă la îndemână cunoștințele teoretice din cursurile magistrale unsprezece și doisprezece de sintaxă greacă.</p>
<p>Săptămâna a 14-a – seminarul nr. 7.</p> <p><i>Tema:</i> Lectura gramaticală, traducerea și interpretarea lingvistică, cu aplicarea cunoștințelor teoretice dobândite din cursurile magistrale treisprezece și paisprezece a unui pasaj din <i>Plotini Opera</i>. Enneas VI. Tratatul Peri\ a)riqmw=n.</p>	discuții, exerciții, analize de text, interpretare	<p><i>Obligațiile studenților:</i> să citească în prealabil textul, să scoată cuvintele necunoscute din dicționar; să aibă la îndemână cunoștințele teoretice din cursurile magistrale treisprezece și paisprezece de sintaxă greacă.</p>
<p>Bibliografie</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ADRADOS, Francisco A., <i>Nueva Sintaxis del Griego Antico</i> – Gredos, Madrid, 1992. 2. BIZOS, M., <i>Syntaxe Grecque</i>, Librairie Vuibert, Paris, 1981⁷. 3. CAMMELLI, Giuseppe, <i>Grammatica greca</i> - Morano editore, Napoli, 1975. 4. HUMBERT, Jean, <i>Syntaxe grecque</i> - Librairie C. Klincksieck, Paris, 1954². 5. LEHMANN, Winfred P., <i>Theoretical Bases of Indo-European Linguistics</i> – Routledge New York and London, 1993. 6. LUKINOVICH, Alessandra – ROUSSET, Madeleine, <i>Grammaire de Grec Ancien</i> – Georg Editeur, Genève, 1994². 7. MOUMTZAKHS, A.B., <i>Suntaktiko/ thj arcai/aj ellnhkh/j - Organismo/j Ekdo/sewj Didaktikw/n Bibli/wn, Aqhna, 1988⁶.</i> 8. <i>Plotini Opera</i>. Ediderunt Paul Henry et Hans-Rudolf Schwyzer. Tomus III. <i>Enneas VI</i> – Oxonii e Typographaeo Clarendoniano, MCMLXXXII (1982). 9. ȘTEF, Felicia, <i>Sintaxa structurală a limbii vechi grecești</i>, Editura Universității București, București, 1981. 10. TUSA MASSARO, Laura, <i>Sintassi del greco antico e tradizione grammaticale</i> – Biblioteca philologica. Strumenti 2, L'Epos Società Editrice, Palermo, 1995². 11. BRUGMANN, Karl, <i>Griechische Grammatik</i>. Lautlehre, Stammbildungs- und Flexionslehre, Syntax. Vierte vermehrte Auflage bearbeitet von Albert Thumb. München 1913. C.H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung Oskar Beck (Handbuch der klassischen Altertums-Wissenschaft in systematischer Darstellung mit besonderer Rücksicht auf Geschichte und Methodik der einzelnen Disziplinen herausgegeben von Dr.Iwan Müller. Zweiter Band, 1. Abteilung). 12. BURLĂ, V.M., <i>Gramatica limbei grecești clasice</i> compusă după sistemul gramaticii lui G. Curtius pentru gimnasia 		

și licee. Partea I. Etimologia, Iași. Tipografia Buciumului Român, 1873.
 13. BURNOUT, J.L., *Méthode pour étudier la langue grecque*. Imprimerie et Librairie Classiques de Jules Delalain et Fils, Paris, 1873.
 14. CHANTRAINE, Pierre, *Morphologie historique du grec*, Librairie Klincksieck, Paris, 1961².
 15. MAIER, Friedrich und ZELLER, Alfred, **ORGANON**. *Grammatik II. Satzlehre*. Bayerische Schulbuch-Verlag · München C.C. Buchners Verlag · Bamberg, 1979².
 16. RAGON, E. – RENAULD, E., *Grammaire complète de la langue grecque*, J. de Gigord Éditeur, Paris, 1937.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

- conținutul disciplinei este în concordanță cu ceea ce se predă în alte centre universitare

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs și seminar	Corectitudinea și completitudinea cunoștințelor	examen scris	100%
	Gradul de asimilare a limbajului de specialitate		
10.5 Curs practic	Capacitatea de aplicare practică a cunoștințelor teoretice dobândite		
	Criterii ce vizează aspectele atitudinale: conștiinciozitatea, interesul pentru studiul individual		
10.6 Performanța studentului în urma promovării disciplinei			
<ul style="list-style-type: none"> • cunoașterea elementelor fundamentale de teorie și aplicarea lor practică 			

Data completării Semnătura titularului

de curs

Semnătura titularului

de seminar

21.04.2020




Data avizării în departament

Semnătura directorului de zdepartament

23.04.2020



Data avizării la

Semnătura Prodecanului

Ștampila facultății

Decanat

responsabil



29.04.2020